



PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY
NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

ATEST HIGIENICZNY
HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/0807/04/2007

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Wyroby na bazie krzemianów:**
- SYLITOL: Fassadenputz R i K, Fassadenfarbe, Compact,
Antik-Lasur, Finish, Minera, Volltonfarben, Konzentrat 111;
- Ct SI 130 Fassadenfinish

Zawierający / containing: szkło wodne potasowe, wypełniacze mineralne, pigmenty

Przeznaczony do / destined: stosowania w budownictwie zgodnie z zaleceniami producenta dla poszczególnych wyrobów

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Pomieszczenie, po zastosowaniu wyrobu, należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

Wytwórca / producer:

CAPAROL FARBEN LACKE BAUTENSCHUTZ GmbH & Co Vertriebs KG
64372 Ober-Ramstadt,
Rossdorfer Strasse 50, Niemcy

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

CAPAROL POLSKA Sp. z o.o.
02-867 Warszawa
ul. Baletowa 5 C



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2012-08-21 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.
The certificate loses its validity after 2012-08-21
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 21 sierpnia 2007

The date of issue of the certificate: 21st August 2007

Kierownik
Zakładu Higieny Komunalnej

Dr Janusz Świątczak

prof. T. Fodysz